

债权申报须知

2025 年 5 月 12 日, 杭州市余杭区人民法院作出(2025)浙 0110 破申 40 号民事裁定书, 依法裁定受理杭州翰韬食品有限公司破产清算一案, 并于 2025 年 5 月 12 日指定浙江汉鼎律师事务所担任管理人。为明确该公司债权人及利害关系人在债权申报阶段之权利、义务, 特告知如下几点:

一、杭州市余杭区人民法院已发布了“受理杭州翰韬食品有限公司破产清算”的公告。**为保障债权人权益, 债权人应当在 2025 年 6 月 19 日前完成债权申报。**

二、根据《企业破产法》的规定, 债权是指人民法院受理破产申请时对债务人享有的债权。

债权人在申报债权时应当注意以下几点:

- (一) 未到期的债权, 在破产清算申请受理或裁定并入时视为债权到期;
- (二) 附利息的债权, 自破产清算申请受理或裁定并入时起停止计息;
- (三) 附条件、附期限的债权和诉讼、仲裁未决的债权, 债权人可以申报;
- (四) 债权人申报债权时, 应当书面说明债权的数额和有无财产担保情况, 并提交有关证据; 申报的债权是连带债权的, 应当说明;
- (五) 连带债权人可以由其中一人代表全体连带债权人申报债权, 也可以共同申报债权;
- (六) 债务人的保证人或者其他连带债务人已经代替债务人清偿债务的, 可就其对债务人的求偿权申报债权;
- (七) 债务人的保证人或者其他连带债务人尚未代替债务人清偿债务的, 可以其对债务人的将来求偿权申报债权。但债权人已经向管理人申报全部债权的除外;
- (八) 管理人或者债务人依照《破产法》规定解除合同的, 对方当事人以因合同解除所产生的损害赔偿请求权申报债权;
- (九) 债务人是委托合同的委托人, 被裁定适用《破产法》规定的程序, 受托人不知该事实, 继续处理委托事务的, 受托人以由此产生的请求权申报债权;
- (十) 债务人是票据的出票人, 被裁定适用《企业破产法》规定的程序, 该票据的付款人继续付款或者承兑的, 付款人以由此产生的请求权申报债权;
- (十一) 法律规定其他可以申报的债权, 债权人可予以申报。

三、根据《企业破产法》规定, 未申报或逾期申报债权的法律后果主要包括:

- (一) 债权人未申报债权, 不得依照《企业破产法》规定的程序行使权利。
- (二) 债权人未按期申报, 已分配的财产不对其补充分配。即使在破产财产最后分配前补充申报, 此前已进行的分配仍不再补充分配, 且债权人还应该承担因审查、确认补充债权的产生的相关费用。
- (三) 如债务人进入重整程序, 债权人未按期申报债权, 在重整计划执行期间债权人不得行使权利; 在重整计划执行完毕后, 债权人可以按照重整计划规定的同类债权的清偿条件行使权利。
- (四) 如债务人进入破产和解程序, 债权人未按期申报债权, 在和解协议计划执行期间债权人不得行使权利; 债权人在和解协议执行完毕后, 可以按照和解协议规定的清偿条件行使权利。

四、申报人应当如实、详细填写《债权申报表》以及提供完整、真实有效的申报材料。**申报债权应提供如下材料:**

- (一) 《债权申报文件清单》、《债权申报表》、《送达地址及收款账户确认书》、债权人为法人、其他组织的, 应当在提供的材料上加盖公章, 债权人为自然人的, 应当在提供的材料上签字并按手印;

(二) 债权人为法人、其他组织的，应提供营业执照或登记证书复印件（加盖公章）、组织机构代码证复印件（加盖公章，已办理三证合一的无需提交）、法定代表人身份证明书（原件）、法定代表人身份证复印件（签字确认）；

债权人为自然人的，应提供个人身份证明复印件（签字确认）；

委托代理人申报的，需提交代理人授权委托书（原件，委托人、受托人均需签字并按手印）及代理人身份证件复印件（代理人签字确认）。法人、其他组织委托代理人的，仅限于委托律师或法人、其他组织的工作人员，委托工作人员的需提交员工证明、劳动合同复印件加盖公章或社保缴费证明。委托代理人是律师的应提交律师事务所的指派函及律师执业证复印件；

(三) 证明债权事实的相关证据材料，申报人应当以与证据原件核对无误的复印件申报，复印件上应当加盖公章或签字并按手印，证据材料应当附证据清单，申报时应当携带原件以供核对。进入司法程序或仲裁程序的，同时提交司法部门或仲裁机构出具的相关法律文书及相关法律文书的生效证明。

五、填写表格需注意的问题

(一) 申报债权的金额：申报的债权金额必须确定（针对杭州翰韬食品有限公司，同一法人、组织或个人只能申报一个债权总额），外币必须转换成人民币计值，汇率以 2025 年 5 月 12 日中国人民银行公布的市场交易中间价为准（**并提交银行出具的汇率证明**）；

(二) 利息债权：杭州翰韬食品有限公司附利息的债权自破产清算申请受理时（2025 年 5 月 12 日，不包括 12 日）起停止计息。

(三) 基本事实项：简要陈述该债权的形成经过，另外对已开票金额和未开票金额应填写清楚；若涉及合同关系则该合同是否已经履行完毕要填写清楚。

六、现场申报的，申报人应当严格遵守申报秩序，服从管理人工作人员的安排，有序申报，**并务必携带债权申报证据原件以便于管理人核对。**

七、选择邮寄的，则请邮寄至：浙江省杭州市上城区民心路 280 号平安金融中心 A 座 15 层，杭州翰韬食品有限公司管理人收，联系电话 18106558290，张律师。邮政编码：310000。请在邮寄单注明“杭州翰韬食品有限公司债权申报”字样，并保留邮件寄送底单。邮寄申报的，申报材料中的债权证明材料仅需提供复印件，原件由债权人自行妥善保管。管理人将在收到申报材料之后确定时间核对证据原件。

债权人未能在管理人确定的时间内提供证据原件的，申报的债权管理人不予确认。

第一次债权人会议将于 2025 年 6 月 26 日 14 时 30 分以网络会议和现场会议相结合的方式召开第一次债权人会议召开，具体参会方式及步骤由管理人另行通知。若会议召开方式发生变更，则由管理人在会前通知各债权人。（注意：职工债权无需参会）

附：1. 债权申报文件清单、2. 债权申报表、3. 送达地址及收款账户确认书、4. 法定代表人身份证明书（单位）、5. 授权委托书、6. 承诺书、7. 员工身份证明书

杭州翰韬食品有限公司管理人
2025 年 5 月 19 日

债权申报文件清单

债权申报人 名称			债权编号 (管理人填写)	
申报债权文件目录			页数	复印件与原件 是否经核对一致
1	<input type="checkbox"/> 债权申报表 <input type="checkbox"/> 送达地址及收款账户确认书			
2	<input type="checkbox"/> 单 位	<input type="checkbox"/> 营业执照复印件 <input type="checkbox"/> 组织机构代码复印件 <input type="checkbox"/> 法定代表人身份证明 <input type="checkbox"/> 法定代表人身份 证复印件 <input type="checkbox"/> 授权委托书 <input type="checkbox"/> 代理人身份证明		
	<input type="checkbox"/> 个 人	<input type="checkbox"/> 身份证复印件 <input type="checkbox"/> 授权委托书 <input type="checkbox"/> 代理人身份证明		
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
<p>提交人声明：本次提交的所有申报债权文件与原件相一致，不存在变造、伪造等情形，否则愿意承担由此产生的法律责任。</p> <p>签收人声明：本次申报债权文件中的证据材料只收取复印件，原件由申报人自行保管。文件的签收并不代表签收人对其申报债权以及提交文件资料真实性、合法性及关联性的确认。</p>				

提交人（签字或盖章）：_____

签收人（签字）：_____

提交时间：_____

签收时间：_____

债权申报表

债权人基本情况	债权人名称 (姓名)		债权编号(管理人填写)		
	统一社会信用代码 (身份证号码)				
	法定代表人		电话		
	地址		邮编		
代理人基本情况	姓名		电话		
	联系地址		邮编		
债权总额 (本金+孳息)	小写: _____		本金债权	孳息债权 (另附计算说明)	债权发生时间
	大写: _____				
是否主张优先权			优先权类型		
是否经法院(仲裁机构)判决、 调解、裁决			法院(仲裁机构) 生效文书案号		
是否有连带债务人			连带债务人名称		
是否属连带债权人			连带债权人名称		
申报事实与理由 (请对债权形成、债权数额及债权性质进行简要说明;如主张优先权的,请对优先权范围、财产进行简要说明)					
备注		1、债权由多笔组成的或有孳息债权等情形,请在证据中附计算清单(可另附页)。 2、提交材料的纸张规格应为A4纸,应使用黑碳素墨水书写或直接打印。			

债权人(签名并按手印或盖章): _____
法定代理人(签名): _____
申报日期: _____年____月____日

送达地址及收款账户确认书

债权申报人 名称（姓名）		债权编号 (管理人填写)	
管 理 人 对 申 报 人 填 写 送 达 地 址 及 收 款 账 户 确 认 书 的 告 知 事 项	<div>1、为便于申报人及时收到管理人各项文书，保证破产程序顺利进行，申报人应当如实提供确切的送达地址；破产期间如果送达地址有变更，应当及时以书面方式告知管理人变更后的送达地址；</div> <div>2、如果提供的地址不确切，或不及时告知变更后的地址，使破产相关文书无法送达或未及时送达的，自文书、材料等退回之日视为送达之日，申报人应承担由此引起的一切法律后果；</div> <div>3、为便于债权清偿，申报人应当如实提供确切的本人（单位）收款账户；破产期间如果收款账户有变更，应当及时以书面方式告知管理人变更后的收款账户；</div> <div>4、如果提供的收款账户不确切，或不及时告知变更后的收款账户，申报人应承担由此引起的一切法律后果。</div>		
申 报 人 提 供 自 己 的 送 达 地 址 及 收 款 账 户 信 息	<div>本人确认以下地址为送达地址：</div> <div>收件地址（必填）：_____</div> <div>收件邮箱（必填）：_____</div> <div>收 件 人（必填）：_____ 邮 编：_____</div> <div>移动电话（必填）：_____ 办公电话：_____</div> <div>微 信 号：_____</div> <div>本人确认以下账户为收款账户（必填）：</div> <div>户 名：_____</div> <div>开户行（精确至支行）：_____</div> <div>账 号：_____</div>		
申 报 人 对 自 己 送 达 地 址 及 收 款 账 户 的 确 认	<div>本人（单位）已经阅读（听明白）了管理人对申报人填写送达地址及收款账户确认书的告知事项，保证上述收件地址、邮箱、微信号及收款账户是准确、有效且唯一的，同意以上述收件地址、邮箱、微信号接收相关法律文书、通知等，并愿意承担因上述联系方式、收款账户有误，而导致文书、材料无法送达、清偿款项无法及时支付等产生的一切法律后果。管理人通过邮箱送达的，发送时显示成功发送的，视为已送达。管理人通过微信送达的，成功发送的，视为已送达。</div> <div>债权申报人签名、按手印或盖章：_____</div> <div>_____年__月__日</div>		

注：1、本确认书仅供杭州翰韬食品有限公司清算案件使用。

2、申报人填写本确认书前，应当仔细阅读表中告知栏内管理人对申报人填写送达地址及收款账户确认书的书面告知；申报人阅读有困难的，管理人工作人员应当向其口头告知。

法定代表人身份证明书

兹证明_____先生(女士)在本公司任_____职务，系本公司法定代表人。

特此证明。

证明单位：_____

____年____月____日

授权委托书

委托人：_____

受托人：_____

在杭州翰韬食品有限公司破产清算案中，兹委托_____担任本人（本单位）的委托代理人。

代理权限如下：

- 1、代为申报债权、与管理人核对债权（代为承认、变更、放弃债权）；
- 2、代为签署、签收各项文书；
- 3、代为出席债权人会议，行使异议权和表决权；
- 4、代为行使债权人的其他权利，代为履行债权人的其他义务；
- 5、_____。

代理期限：

委托日起至破产案件终结之日止。

委托人（签字、按手印或盖章）：_____

法定代表人（签字）：

受托人（签字、按手印）：

____年____月____日

债权申报真实性承诺书

杭州翰韬食品有限公司管理人已向本单位（本人）明示债权申报的相关法律规定，现本单位（本人）郑重承诺：

申报的债权及递交的所有申报材料均真实、有效，复印件与原件一致。若存在**超额申报**、隐瞒、虚假陈述、恶意串通、伪造、篡改等违法行为，本单位（本人）愿承担一切法律责任。（情节严重涉嫌虚假诉讼犯罪的，管理人将向公安移交犯罪线索）

承诺人：

员工身份证明书

兹证明_____先生(女士)在本公司任_____职务，系本公司员工。
特此证明。

证明单位：_____

____年__月__日